



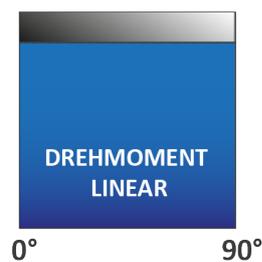
Konstruktionsprinzip	Pneumatischer Doppelkolben-Schwenkantrieb in Zahnstange/Ritzel-Bauweise mit selbstzentrierenden Antriebskolben	
Funktion	Pneumatisch doppelt- und einfachwirkend	
Werkstoffe	Gehäuse	Aluminium eloxiert ASTM 6083, UNI 4522
	Deckel	Aluminium UNI 5076, epoxydharz-beschichtet
	Kolben	Aluminium UN 5076
	Ritzel	Stahl, hartvernickelt AISI SAE 11L37-ASTM B
	Gleitlager Dichtungen	Gleitfreudiger Kunststoff Standard: NBR Optional: Viton oder Silikon
Temperaturbereich	Standard (NBR)	-50°C...+70°C
	Hochtemperatur (Viton)	-15°C...+160°C
	Erweiterter Temperaturbereich (Silikon)	-60°C...+200°C
ATEX-Kennung	  II 2 G Ex h IIC T5...T2 Gb II 2 D Ex h IIIC 170°C Db	
Steuerdruck	2...8 bar	
Druckmedium	Trockene, gefilterte Luft oder Edelgase hinsichtlich Rest-Öl, -Staub und Wassergehalt nach DIN ISO 8573-1 Klasse 4, maximale Partikelgröße 30µm, Taupunkt mindestens 10°C unter der Umgebungstemperatur	
Einbaulage	Beliebig	
Nenschwenkwinkel	90°, 120°, 180° bzw. 240° Serienmässig einseitig einstellbar +/-5° (optional 100% Hubbegrenzung) Version BE: Einstellbar in beiden Endlagen	
Standards	Schnittstelle Antrieb/Signalgerät	VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR
	Schnittstelle Antrieb/Druckluftversorgung	VDI/VDE 3845 bzw. NAMUR
	Schnittstelle Antrieb/Armatur	ISO 5211 und DIN 3337



Drehmomentverlauf

Doppeltwirkend

Liefert ein über den kompletten Schwenkwinkel gleiches, lineares Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.



0° 90°
Federhub

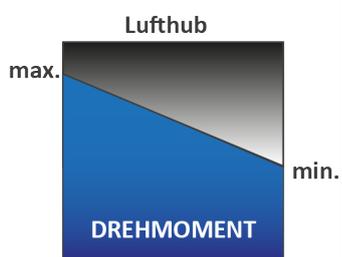
Einfachwirkend

Liefert ein über den Schwenkwinkel linear reduziertes Drehmoment in beide Schwenkrichtungen.



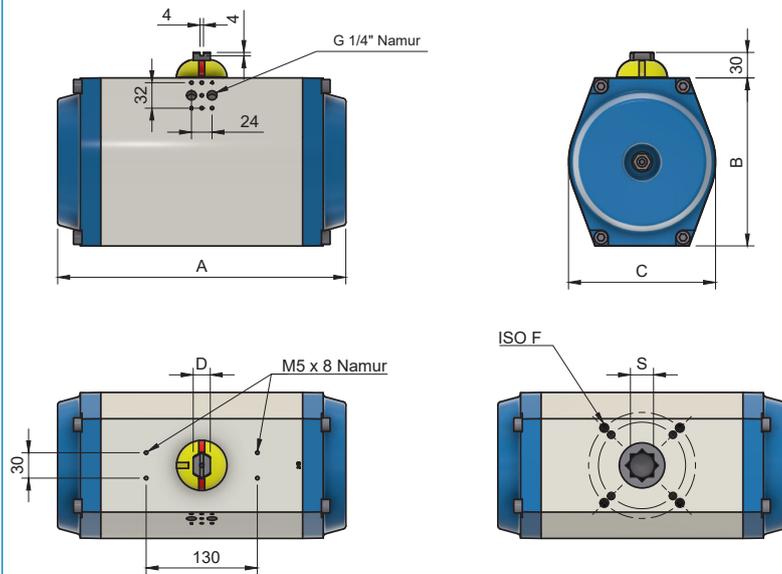
0° 90°

Das maximale Drehmoment steht zu Beginn jedes Schaltvorgangs zur Überwindung des Losbrechmoments zur Verfügung.



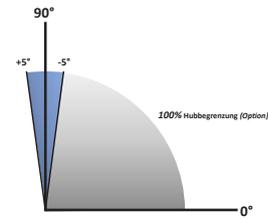
0° 90°
Lufthub

Maßzeichnung



Schwenkwinkeleinstellung

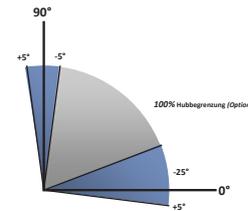
Ausführung „Standard“



Die Endlage in Schaltstellung kann über die Einstellschrauben im Antriebsgehäuse um +/- 5° feinjustiert werden.

Mittels der optionalen Hubbegrenzung kann die Endlage in Schaltstellung 100% frei eingestellt werden.

Ausführung „BE“



Durch die Option „BE“ lassen sich beide Endlagen unabhängig voneinander einstellen.

Maßtabelle

Abmessungen in mm								
	A			B	C	D	S	ISO-F
	90°	120°	180°					
	379	444	570	198	172	28	27	F10/F12

Volumen, Gewicht

Volumen (l)				Gewicht (kg)			
90° einfachwirkend	90° doppeltwirkend	120° doppeltwirkend	180° doppeltwirkend	90° einfachwirkend	90° doppeltwirkend	120° doppeltwirkend	180° doppeltwirkend
3,80	7,00	8,00	13,00	20,1	16,40	18,80	26,00

Drehmomente doppeltwirkend

Versorgungsdruck in bar (g)	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,5	7	8
Drehmoment in Nm	230,0	287,5	345,0	402,5	460,0	517,5	575,0	644,0	690,0	747,5	805,0	920,0

Drehmomente einfachwirkend

		Drehmoment Lufthub in Nm bei Versorgungsdruck in bar (g)																	
		Drehmoment Federhub in Nm		2		3		4		5		5,5		6		7		8	
Federsatz		max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.
Drehmoment in Nm	2	83	56	172	145	287	260	403	375	518	490	587	559	633	605	748	720	863	835
	4	166	112	115	59	230	174	345	289	460	404	529	473	575	519	690	634	805	749
	6	249	168	-	-	172	89	287	204	402	319	471	388	517	434	632	549	747	664
	8	332	224	-	-	-	-	230	118	345	233	414	302	460	348	575	463	690	578
	10	415	279	-	-	-	-	172	33	287	148	356	217	402	263	517	378	632	493
	12	498	335	-	-	-	-	-	-	230	62	299	131	345	177	460	292	575	407